Income Family Micro-Insurance and Savings Scheme

英康低收入家庭保险兼储蓄计划

Skim Simpanan dan Insurans-Mikro Keluarga Income

இன்கம் குடும்ப நுண்-காப்புறுதி மற்றும் சேமிப்புகள் திட்டம்

Income Family Micro-Insurance and Savings Scheme (IFMISS)

Supporting families in crisis

NTUC Income (Income) understands the difficulties that a child may go through when death or total and permanent disability occurs to a parent or guardian. As such, we have developed the Income Family Micro-Insurance and Savings Scheme (IFMISS) to help pre-school and primary school children from disadvantaged backgrounds cope financially in such times of need.

As the only insurance co-operative in Singapore, Income has a social purpose to make insurance accessible, affordable and sustainable for all. Today, Income's wide network of advisers and partners provide life, health and general insurance products and services to serve the protection, savings and investment needs of two million people in Singapore. For more information about Income, please visit www.income.com.sg.

What you need to know about IFMISS

Who is this for?

Eligible individuals are parents/legal guardians, aged between 16 to 65 years old (as of next birthday), who have a child/ward:

i. Attending a local Government or Government-aided primary school and is an MOE Financial Assistance Scheme (MOE-FAS) recipient; or
ii. Attending NTUC's My First Skool and the family has a Gross Household Income that does not exceed $3,500 a month or Per Capita Income that does not exceed $875 a month. (known hereafter as the "Insured")

How do you benefit?

In the unfortunate event of death or total and permanent disability (TPD) of an Insured, IFMISS offers a pay-out of $5,000, upon approval of the claim.

IFMISS also offers an additional pay-out (capped at $5,000) that matches the collective bank balances of the Insured and his/her family unit which may comprise of the Insured's surviving spouse, parent, siblings, child or ward.

To maximise the savings benefit, Income encourages the Insured and his/her family unit to develop a good savings habit by setting aside money in their personal bank accounts.

The Scheme allows the Insured to submit only one claim per calendar year.

Income does not pay for any claim that arises from the following:

a. Death – suicide or attempted suicide, while sane or insane
b. TPD – self-inflicted injury

What do you have to do?

IFMISS is a free scheme and the Insured is **automatically enrolled** in the scheme.

How to make a claim?

The family of the Insured can obtain a claim form from the child's/ward's primary school or NTUC's My First Skool and submit the completed form to the school with the required supporting documents. The claim forms are available online at www.income.com.sg/claims.

Claims must be submitted within six months from the claim event date, i.e. date of death or certification of TPD.

How will the claims be paid?

Income will process and issue the pay-out of $5,000 for Death and TPD to support the family's immediate financial needs upon verification of all required documents.

The pay-out that matches the bank balances of the family unit of the Insured will be made after the bank statements are verified.

How to find out more about IFMISS?

IFMISS takes effect from 1 January 2017. To find out more, please visit www.income.com.sg/IFMISS or contact Income at 6788 1777.

IMPORTANT NOTES

This material is for general information only and is not a contract of insurance.
Please visit www.income.com.sg/IFMISS to read the relevant terms and conditions.
Information is accurate as of 1 November 2016.

英康低收入家庭保险兼储蓄计划 (IFMISS)

面临危机时助您一臂之力

职总英康（简为“英康”)深知孩童经历父母或监护人不幸身亡或永久全残时，所面临的巨大挑战。因此，我们推出了英康低收入家庭保险兼储蓄计划，为育有幼儿与小学孩童的低收入家庭提供经济上的支持，帮助他们度过艰难时刻。

作为新加坡唯一的保险合作社，英康旨于为新加坡居民提供可持续并经济实惠的保险计划。如今，英康广泛的顾问与伙伴网络已为两百万名新加坡居民提供人寿、医药与普通保险及服务。欲知更多详情，欢迎浏览www.income.com.sg。

英康低收入家庭保险兼储蓄计划需知

谁能成为受保人?

能成为受保人的是年龄介于16至65岁（以下一个生日的年龄为准）之间的家长或法定监护人，并且育有一名孩童或监护对象:

i. 就读于本地政府或政府辅助小学，同时是教育部经济援助计划（MOE–FAS）的受益人;或
ii. 在职总幼乐园上学，家庭每月总收入不超过$3,500或每月平均收入不超过$875。（以下称为“受保人”）

您将如何受益?

若受保人不幸身亡或永久性全残，英康低收入家庭保险兼储蓄计划将在索赔申请被批准后提供$5,000的赔偿。

英康低收入家庭保险兼储蓄计划将根据受保人以及他/她的家庭单位的集体银行余额提供相等的额外赔偿，最高金额不超过$5,000。受保人的家庭单位包括受保人幸存伴侣、父母、兄弟姐妹、孩童或受保人监护对象。

为了最大限度的增加您的储蓄利益，英康鼓励受保人以及他/她的家庭单位在个人银行账户设置存款，培养良好的储蓄习惯。

该计划只允许受保人每年提交一份索赔。

针对以下情况所产生的索赔，英康将不予赔偿:

a. 身亡–无论是否理智的情况下自杀或企图自杀
b. 永久性全残–自残

您需要做些什么?

英康低收入家庭保险兼储蓄计划是一项免费计划，受保人将被**自动列入**计划范围。

如何申请索赔?

受保人的家庭可以从孩童/监护对象的小学或职总幼乐园获取索赔表格，并将填妥的表格以及所需文件提交至学校或职总幼乐园处。索赔表格可通过www.income.com.sg/claims在网上获取。

索赔申请需在索赔事项日期，即身亡日期或永久性全残证明开具日期的六个月内提交。

索赔金额将以何种形式支付?

一旦核实所有所需文件，英康将处理并支付针对身亡和永久性全残的$5,000赔偿，以为家属提供及时的经济援助。

按照受保人家庭的银行余额所做出的赔偿将在核实银行对账单后支付。

如何了解更多关于计划的详情?

英康低收入家庭保险兼储蓄计划将于2017年1月1日生效。欲知更多详情，欢迎浏览
www.income.com.sg/IFMISS或拨打
6788 1777与英康联系。

重要事项

以上资料仅为提供一般信息，并非保险合约。您可浏览www.income.com.sg/IFMISS参阅保险计划的条款与条件。截至2016年11月1日，以上信息属正确无误。

Skim Simpanan dan Insurans-Mikro Keluarga Income (IFMISS)

Menyokong keluarga dalam krisis

Income memahami akan kesukaran yang mungkin dialami kanak-kanak jika berlaku kematian atau kecacatan penuh sepanjang hayat kepada ibu bapa atau penjaga mereka. Oleh itu, kami telah melakarkan Skim Simpanan dan Insurans-Mikro Keluarga Income (IFMISS) untuk membantu kanak-kanak pra-sekolah dan sekolah rendah yang kurang bernasib baik mengatasi masalah kewangan dalam detik-detik sukar seperti itu.

Sebagai satu-satunya koperatif insurans di Singapura, Income mempunyai matlamat sosial untuk memastikan insurans mudah dinikmati, dengan harga yang perpatutan dan juga berkekalan untuk semua. Hari ini, dengan adanya penasihat dan rakan kongsi Income yang luas, Income dapat menyediakan perkhidmatan dan produk insurans umum, kesihatan dan kehidupan untuk memenuhi keperluan perlindungan, simpanan dan pelaburan bagi dua juta rakyat Singapura. Untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai Income, sila lungsuri www.income.com.sg

Apa yang anda perlu tahu mengenai IFMISS

Untuk siapa?

Individu yang layak adalah ibu bapa/penjaga yang sah, berusia antara 16 hingga 65 tahun (usia pada tarikh lahir akan datang), yang mempunyai seorang anak/anak jagaan:

i. Belajar di sekolah rendah Pemerintah atau Bantuan-Pemerintah dan penerima Skim Bantuan Kewangan MOE (MOE-FAS); atau
ii. Belajar di NTUC My First Skool dan keluarga mempunyai Pendapatan Kasar Keluarga tidak melebihi $3,500 sebulan atau Pendapatan Per Kapita tidak melebihi $875 sebulan. (selepas ini dikenali sebagai "Pihak Terlindung")

Bagaimana anda raih faedah?

Jika berlaku kematian atau kecacatan penuh sepanjang hayat (TPD) Pihak Terlindung, IFMISS akan menawarkan bayaran $5,000 selepas tuntutan diluluskan.

IFMISS juga akan menawarkan bayaran tambahan (dibataskan pada $5,000) yang setimpal dengan jumlah simpanan Pihak Terlindung dan unit keluarganya yang boleh terdiri daripada pasangan hidup Pihak Terlindung, ibu bapa, adik beradik, anak atau anak jagaan Pihak Terlindung.

Untuk meraih faedah simpanan maksimum, Income menggalakan Pihak Terlindung dan Unit Keluarga mengamalkan tabiat menabung dengan mengetepikan wang ke dalam akaun bank peribadi.

Skim ini membenarkan Pihak Terlindung membuat hanya 1 tuntutan setiap tahun kalendar.

Income tidak akan membayar sebarang tuntutan yang timbul daripada yang berikut ini:

a. Kematian – bunuh diri atau cubaan membunuh diri, sama ada semasa siuman atau tidak siuman
b. Kecacatan Sepenuh Hayat (TPD) - kecederaan yang dilakukan sendiri

Apa yang anda perlu lakukan?

IFMISS adalah satu skim percuma dan Pihak Terlindung akan **dimasukkan secara automatik** ke dalam skim ini.

Bagaimana membuat tuntutan?

Keluarga Pihak Terlindung boleh mendapatkan borang tuntutan dari sekolah rendah anak/anak jagaan mereka atau NTUC My First Skool dan mengirimkan borang yang telah diisi ke sekolah atau NTUC My First Skool bersama dokumen-dokumen sokongan yang diperlukan. Borang tuntutan boleh diperolehi menerusi lelaman www.income.com.sg/claims.

Tuntutan mestilah dihantar dalam masa 6 bulan dari tarikh kejadian iaitu tarikh kematian atau pengeluaran sijil Kecacatan Sepenuh Hayat (TPD).

Bagaimana tuntutan akan dibayar?

Income akan memproses dan membuat bayaran $5,000 bagi Kematian dan Kecacatan Sepenuh Hayat (TPD) bagi membantu keluarga dengan keperluan kewangan setelah mengesahkan semua dokumen yang diperlukan.

Bayaran yang setimpal dengan baki simpanan bank unit keluarga Pihak Terlindung akan dibuat selepas semua kenyataan bank disahkan.

Bagaimana mendapatkan maklumat lanjut IFMISS?

IFMISS berkuatkuasa mulai 1 Januari 2017. Untuk mendapatkan maklumat lanjut, sila lungsuri www.income.com.sg/IFMISS atau hubungi Income di 6788 1777.

NOTA PENTING

Bahan ini adalah bagi maklumat umum saja dan bukan satu kontrak insurans.
Sila lungsuri www.income.com.sg/IFMISS untuk mengetahui syarat-syarat yang relevan.
Maklumat ini adalah tepat daripada tarikh 1 November 2016.

இன்கம் குடும்ப நுண்-காப்புறுதி மற்றும் சேமிப்புகள் திட்டம் (IFMISS)

நெருக்கடியில் சிக்கித் தவிக்கும் குடும்பங்களுக்கு ஆதரவளிக்கிறது

பெற்றோர் அல்லது காப்பாளர் இறக்கும் வேளையில் அல்லது ஆகமொத்த மற்றும் நிரந்தர உடற்குறை ஏற்படும் போது, அவர்களின் குழந்தை எதிர்கொள்ளக்கூடிய சிரமங்களை Income புரிந்துகொள்கிறது. அதன் காரணமாக, உதவி தேவைப்படும் அத்தகைய நேரங்களில் ஆதரவற்ற பின்னணிகளைக் கொண்டிருக்கும் புகுமுகப் பள்ளி மற்றும் தொடக்கப் பள்ளிக் குழந்தைகளுக்கு உதவிட நாங்கள் இன்கம் குடும்ப நுண்-காப்புறுதி மற்றும் சேமிப்புகள் திட்டத்தை (IFMISS) உருவாக்கியுள்ளோம்.

சிங்கப்பூரில் உள்ள ஒரே ஒரு கூட்டுறவுக் காப்பீட்டு நிறுவனமான Income, காப்புறுதியை எல்லோரும் அணுகும் வகையில், தாங்கக்கூடிய விலையில் மற்றும் நீடித்து நிலைக்கின்ற வகையில் உருவாக்குவதற்கான ஒரு சமூக நோக்கத்தைக் கொண்டிருக்கிறது. இன்று, ஆலோசகர்களும் பங்குதாரர்களும் அடங்கிய Income நிறுவனத்தின் ஒரு பெரிய கட்டமைப்பானது, சிங்கப்பூரில் உள்ள இரண்டு மில்லியன் மக்களின் பாதுகாப்பு, சேமிப்புகள் மற்றும் முதலீட்டுத் தேவைகளை நிறைவேற்றுவதற்கான ஆயுள் காப்பீடு, உடல்நலக் காப்பீடு மற்றும் பொதுக் காப்பீடு ஆகிய காப்பீட்டுத் திட்டங்களையும், சேவைகளையும் வழங்குகிறது. Income குறித்து மேலும் தகவல்களை அறிய, தயவுசெய்து பார்வையிடவும்: www.income.com.sg.

நீங்கள் IFMISS பற்றி எவற்றை அறிந்துகொள்ள வேண்டும்

இது யாருக்கானது?

குழந்தை/பாதுகாவற்சிறாரைக் கொண்டிருக்கின்ற, 16 முதல் 65 வயதிற்கு (அடுத்த பிறந்ததினத்தின் போதான வயது) இடையிலுள்ள பெற்றோர்கள்/சட்டப்படியான காப்பாளர்கள் ஆகியோரே இதற்குத் தகுதிபெறும் தனிநபர்களாவர்:

i. உள்ளூர் அரசு அல்லது அரசு உதவிபெறும் தொடக்கப் பள்ளியில் பயிலுகின்ற அல்லது MOE நிதி உதவித் திட்டத்தின் (MOE-FAS) கீழ் நிதியுதவி பெறுபவர்; அல்லது

ii. NTUC-இன் My First Skool -இல் பயிலுகின்ற குழந்தை மற்றும் பிரதி மாதம் $3,500 -க்கு மேல் இருக்காத ஆகமொத்தக் குடும்ப வருமானம் அல்லது பிரதி மாதம் $875 -க்கு மேல் இருக்காத தலைவீத வருமானத்தைக் கொண்டிருக்கின்ற குடும்பம். (இதன்பிறகு "காப்புறுதி பெற்றவர்" என்று அழைக்கப்படுவர்)

நீங்கள் எவ்வாறு நன்மை பெறலாம்?

காப்புறுதி பெற்ற ஒருவர் துரதிருஷ்டவசமாக இறந்துவிட்டால் அல்லது ஆகமொத்த மற்றும் நிரந்தர உடற்குறை ஏற்பட்டால், அதற்கான கோரல் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட பிறகு, $5,000 வழங்கீட்டுத் தொகையை IFMISS அளிக்கிறது.

காப்புறுதி பெற்றவர் மற்றும் காப்புறுதி பெற்றவரின் வாழும் வாழ்க்கைத்துணை, பெற்றோர், உடன் பிறந்தவர்கள், குழந்தை அல்லது காப்புறுதி பெற்றவரின் பாதுகாவற்சிறார் ஆகியோரை உள்ளடக்கக்கூடிய அவரது குடும்பத்தினரின் ஒட்டுமொத்த வங்கி இருப்புகளுடன் பொருந்துகின்ற, $5,000 என்ற வரம்பில், ஒரு கூடுதல் வழங்கீட்டுத் தொகையையும் IFMISS வழங்குகிறது.

சேமிப்புகளின் நன்மையை அதிகரிப்பதற்கு, அவர்களுடைய தனிப்பட்ட வங்கிக் கணக்கில் பணத்தைச் சேமிப்பதற்கு ஒதுக்கி வைப்பதன் மூலம் ஒரு சிறந்த சேமிப்புப் பழக்கத்தை வளர்த்துக்கொள்வதற்கு, காப்புறுதி பெற்றவரையும் அவரது குடும்பத்தினரையும் Income ஊக்குவிக்கிறது.

காப்புறுதி பெற்றவர் ஒரு நாட்காட்டி ஆண்டுக்கு ஒரு கோரலை மட்டுமே செய்ய அனுமதிக்கப்படுவர்.

பின்வரும் நிகழ்வுகளினால் ஏற்படுகின்ற எந்தக் கோரலுக்கும் Income பணம் வழங்காது:

a. மரணம் - சுயநினைவாக அல்லது சுயநினைவின்றி இருக்கும் வேளையில், தற்கொலை அல்லது தற்கொலை முயற்சி

b. TPD – சுயமாக ஏற்படுத்திக்கொண்ட காயம்

நீங்கள் என்ன செய்ய வேண்டியிருக்கும்?

IFMISS என்பது ஒரு இலவசத் திட்டமாகும். காப்புறுதி பெற்றவர் இத்திட்டத்தில் **தன்னியக்கமாகச் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவார்**.

ஒரு கோரலை எவ்வாறு செய்வது?

காப்புறுதி பெற்றவரின் குடும்பத்தினர் குழந்தை/பாதுகாவற்சிறாரின் பள்ளியிலிருந்து ஒரு கோரல் படிவத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். தேவைப்படும் சான்றாவணங்களுடன் பூர்த்திசெய்த படிவத்தைப் பள்ளி அல்லது NTUC-இன் My First Skool -யிடம் சமர்ப்பிக்கலாம். கோரல் படிவங்கள் பின்வரும் இணையத்தளத்தில் கிடைக்கின்றன: www.income.com.sg/claims.

கோரலுக்கான சம்பவம் நிகழ்ந்த தேதியில் இருந்து (அதாவது மரணம் அல்லது TPD சான்றளிப்பின் தேதி) ஆறு மாதங்களுக்குள் கோரல்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.

கோரல்களுக்கு எவ்வாறு பணமளிக்கப்படும்?

தேவையான எல்லா ஆவணங்களையும் சரிபார்த்த பிறகு, குடும்பத்தின் உடனடி நிதித் தேவைகளுக்கு உதவிட, மரணம் மற்றும் TPD ஆகியவற்றுக்கான வழங்கீட்டுத் தொகையாக $5,000 -ஐ Income செயல்முறைப்படுத்தி வழங்கும்.

காப்புறுதி பெற்றவரின் குடும்பத்தின் வங்கி இருப்புகளுடன் பொருந்துகின்ற வழங்கீட்டுத் தொகை, வங்கி அறிக்கைகளைச் சரிபார்த்த பிறகு வழங்கப்படும்.

IFMISS குறித்த மேலும் விவரங்களை எவ்வாறு அறிந்துகொள்ளலாம்?

IFMISS ஆனது, 1 ஜனவரி 2017 -இல் இருந்து நடைமுறைக்கு வருகிறது. மேலும் விவரங்களை அறிய, தயவுசெய்து பார்வையிடுங்க: www.income.com.sg/IFMISS அல்லது 6788 1777 என்ற எண்ணில் Income -ஐத் தொடர்புகொள்ளுங்கள்.

முக்கியக் குறிப்பு

இந்தப் பாடப்பொருளானது பொதுவானத் தகவல்களை வழங்குவதற்கு மட்டுமே. இது காப்புறுதியின் ஓர் ஒப்பந்தமல்ல. தொடர்புடைய விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளை வாசிப்பதற்கு, தயவுசெய்து பார்வையிடவும்: www.income.com.sg/IFMISS. இத்தகவல்களும் 1 நவம்பர் 2016 நிலவரப்படி துல்லியமானவை.